



TERCERA CLASE.

Año de mil ochocientos treinta y dos.

Vale Cuatro Reales

Declaracion
de Mari-
quita Rodri-
guez

En la ciudad de Mendoza en veinte y seis dias
del mes de Septiembre de mil ochocientos treinta
y dos años: por disposicion verbal del Señor
Jefe del Juicio para oír a Doña Mariquita Ro-
driguez, a efecto de tomarse una declaracion so-
licitada por Don Tomas Martinez, sobre el des-
cubrimiento ~~de una~~ de un reloj de oro de
repeticion, mas tres y medio pesos en plata y
otras especies, que por desavenencia con Don Fran-
cisco Reynoso, quedaron en el cuarto habitacion
de este; y en virtud de la comision ami confe-
rida le recibí juramento que le hizo en legal for-
ma, bajo el cual prometió decir verdad en cu-
anto supiere y le fuere preguntado, y haciéndole
por el conocimiento de las partes, noticia de las
causa y generales de la Ley, dijo: que tiene cono-
cimiento de las partes y de la causa, y que le
comprenden las generales = Preguntada: Si
la declarante presenció la contienda que ha ha-
vido entre Don Francisco Reynoso, y Don Tomas
Martinez, dijo: que si la presenció = Pregunta-
da: Fue accidentalmente presenciada o cual fue
el motivo que ocasionó dicha contienda dijo:
que lo que sabe M. espone sobre el particular
es lo siguiente: que habiendo ido la declarante
al jueves trece del corriente un poco antes de
las ocho de la noche al cuarto habitacion
de Don Francisco Reynoso, con el objeto de

pequeño impuso pastado que necesitaba, nunca se
lo pidió por hallarse presentes otras señoras
y en este intermedio mandó a la sirvienta que
le acompañaba a imponer un pañuelo, y al rato lle-
gó Don Tomas Martinez, quien luego de estar allí
puso un reloj de oro del bolsillo y lo manifestó
a presencia de todos los que deya relacionados: des-
pués se fueron dichas señoras, y Don Tomas
a Martinez; dió unas m^d a Piquero para
que mandasen traer de cenar de la fonda: que
en efecto trajo la cena, mas tambien un poco
de vino: luego que fue concluida esta, vió
la declarante que no parecía su sirvienta, y
que ya era tarde de la noche volvió a quedarse
hasta llegar el oficial de Piquero que ven-
daba afuera para que la acompañase: que en bondad
se recostó en una alfombra la espionete y ains fi-
es Don Tomas Martinez, quien se demandó antes
de su chaquetón, chaleco, dineros que tenía en
el bolsillo, su reloj, y todo lo puso bajo de su
cabeza: que al rato se levantó de su cama Pi-
quero incomodado, y le dió de punta pies a la
declarante como dando a entender que la es-
pionete tenía correspondencia ilícita con dho Mar-
tinez: que entonces Martinez trató de defenderla,
y se agarraron a golpes con Piquero, y en este
intermedio pudo escaparse la declarante, y
refugiarse en el barrio, dejando una feintita, un
abanico, y un pañuelo en el cuarto de Piquero:
que igualmente quedó en la misma alfombra
el chaquetón, el chaleco, el reloj, y alguna plata sin
saber que fantochada, de la portenencia de Martinez,
que no sabe mas sobre el particular: que todo cu-
anto deya declarado es la verdad en cargo del
juramento que fecho tiene: que es de edad de

vierte y tras amor á un poseen, que firmó por
que disp. no saber de que day fe = Antoni Exami
Secretario Mayorga, Escriuano publico = Mendoza
Septiembre veinte y siete de mil ochocientos tre-
inta y dos = siendo de necesidad para mayor justi-
ficativo del hecho, la declaracion de las dichas
personas que refiere. Doña Mariquita Rodrí-
guez, se hallaron presentes cuando Don Francisco
Martinez, taló el relato de la disputa, hágasele
saber á Doña Mariquita exprese quines exam,
y efectuandole el Actuario á quien se comete, to-
mele declaracion sobre el particular = Videla =

Pellico = Antoni Francisco Mayorga, Escri-
Notifiquen publico = En veinte y siete dias del con-
caion = veinte mes y año hize saber al anterior Decreto
á Doña Mariquita Rodriguez, quien infinita
dem contenido disp: no conocer las personas que
há referido en su declaracion, y que Don Francisco
Reynoso, podrá dar razon de ellas, que
firmó por que disp. no saber day fe = Mayorga =

Notifiquen En seguida pare' ala casa e hize saber al an-
terior Decreto á Don Francisco Reynoso, quien en
su virtud, disp: que las personas que esta Doña
Mariquita Rodriguez, en su declaracion son
Doña Agustina Diaz, y su hijo Doña Santos
Barbada, y firmó day fe = Francisco Reynoso

Declaracion Mayorga = En la ciudad de Mendoza en
razon = veinte y nueve dias del corriente mes y año
en cumplimiento del anterior Decreto pare'
á casa de Doña Agustina Diaz, á efecto de tomarle
la su declaracion á quien en virtud de lo co-
nacion así conferida le recibí juramento
que lo hizo en legal forma, bajo del cual
prometió decir verdad en cuanto supiere

y le fuere preguntado, y siéndolo si el tataro del
corriente un poco antes de las ocho de la no-
che fue la declarante y su hija acasa de
Don Francisco Peyruero, y que persona encon-
tró en dicha casa, dijo: que ciertamente en-
tró la esponente y su hija en casa del Peyru-
ero, á la hora que expresa la pregunta: que
antes de entrar la esponente en dicho cuarte
observó que la puerta estaba entreabierta y
una señora dentro de dicha habitación á
quien no conoce: que en efecto entró la decla-
rante y su hija, y al rato de estar allí llegó
un hombre, que á mi parecer era Inglés,
quien á los pocos minutos de estar allí sacó
un reloj del bolsillo y lo manifestó á
Peyruero, diciéndole que aquel reloj im-
portaba por tres onzas: que el precio del
reloj no tiene presente si fueran tres ó
mas onzas: que al rato se retiró la decla-
rante y su hija dejando á los demás que
deja relacionados en el cuarte de Peyru-
ero; que no sabe mas sobre el particu-
lar, y que todo es la verdad encargo del
juramento que tiene hecho, que es de edad
de cuarenta y ocho años, á mi parecer, y
firmo conmigo de que doy fé = Agui-
tina Diaz = Antemí Francisco Alla-
Declaración, lo ruego público = En seguida
para el mismo efecto, le recibí yura-
sada

mentó a' doná Santos Calhadas, que lo hizo
en legal forma, bajo el mal prometido
decir verdad en quanto supiere y si fue
re preguntado, y siendo con aniego a
la presente declaracion, dijo: que el
jueves tres del corriente como a' eso de
las ocho de la noche, y efectivo ha-
ber ido la exponeute con su madre
a la casa de Don Francisco Peynoro,
con el objto de mandarle componer
un oro: que habiendo encontrado la
puerta del cuarto entafueta llama-
ron a la puerta, y luego al punto salió
Peynoro, y las hizo entrar y encontra-
ron de visita a una Señora, a quien
la exponeute no conoce, que luego un
hombre, que aun parece era Inglés
por su lenguaje: quien a los pocos mo-
mentos de estar allí le manifestó a
Peynoro un reloj, el cual le exhibie-
ron revisando en la luz; que es quanto
sabe sobre el particular encargo del
juramento que tiene hecho, que es de
edad de diez y ocho años, y firmó con-
migo de que doy fé = Santos Guzman-
der y Calçada = Antonio Francis-

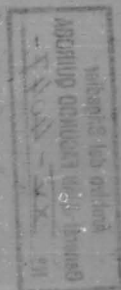
co Mayorga, exauano publico =
Escrito por Señor Juez del Primer = Don Tomas Mar-
tinez, en prosecucion de la querrela criminal,
que verbalmente tengo entablada contra el res
Francisco Reynoso, por robo de un reloj de
oro, dinero y demas deducido, ante V. can-
toles mi respeto digo: que el Sumario levan-
tado, presta suficiente merito, no solo pa-
ra la prision del res, sino tambien para el
embargo o embargo de sus bienes. Aque-
l primer paso, se ha dado; pero falta este
segundo, que no es menos importante,
por que a demas de ser de rigoroso dño
en el presente caso, el no conducirá a descubrir
la verdad de un modo mas sencillo: En la
razon circunstanciada que el actuario, al
comparando del oficial defintina tome
de los bienes, existentes en la habitaci-
on del res, al tiempo de trabar el emben-
go, quiza aparecerá tambien el reloj
robtado, y entonces habremos descubierto
el cuerpo del delito, que es lo que muestra
L. L. Reclamandau, se procure enactigan
primeros. Pido pues al Jefe de la causa,
decretar este mandamiento de embargo, en
forma y conforme a dño, y que tomada
por el actuario y que el prolijo razon
de los bienes del res, se depositen en
persona abonada, que se obligue

a respondiendo por ellos; previniendo al mismo
Jefe como crida de investigar al tiempo de la
toma de razon, si se halla el referido reloj m-
bado, y que di cuenta para los casos que aqui des
convenigan. Para lograrlo = A V. = suplico que
haciendome por presentado, se sirva decretar al
mandamiento en los terminos que saliente en esta
por ser de justicia y para ello V. = Ota diligencia: que
examinada la diligencia anterior de embargo,
que saliente, se hade servir el fin que se provee,
el auto correspondiente para que se tome su
confesion al reo, y se hagan los cargos compe-
tentes: qto se hade servir V. conserme traslado
de lo obrado, para en su cuenta entablar un acusa-
cion en forma, que hoy no me permite hacerle
todavia el estado de la causa. V. suplico = Tomas

Decreto: Martinez Mendocaza y Petre de los y sucesos
de mil ochocientos treinta y dos = Poniendose
en forma las declaraciones tomadas a con-
tancia del juicio verbal entre el suplican-
te, y Don Francisco Reynoso, tomase con-
fesion al citado Reynoso, y examinada tra-
gase ala cuenta de Videla = Diligencia = Notar
Francisco Mayorga, escribano publico
Notar en diez y nueve dias del corriente mes y año
fue on = he sabido la anterior decreto a Don Tomas
Martinez; doy fe = Tomas Martinez

Diligencia Mayorga = El actuario encumplido
del anterior decreto agrega este escrito a las
declaraciones tomadas a consecuencia del
juicio verbal entre Don Tomas Martinez,
y Don Francisco Reynoso, por hallarse
en legal forma, las que estan comprendidas
en tres folios utiles, lo anoto para que

mi canote = Mayanga = En la ciudad de
Mondosa en veinte dias del mes de octubre
del mil ochocientos treinta y dos años en cum-
plimiento del anterior Decreto hizo el señor juez
comparecer ante si a un hombre preso en esta
carcel publica a efecto de tomarle su confesion
a quien por antenori el presente Escrivano le
exorto por la verdad de cuanto supiere y lo
fuese preguntado, y haciendolo como a llama,
de donde es natural, que estado y ejercicio
tiene, y si sabe o presume la causa de
enprision de lo que se llama Francis co
Plymoro, natural del Peru, y vecino de
San Juan, de estado casado y ejercicio ante-
sano del gremio de plateria, y que sabe esto preso
por una calumnia que le ha levantado Don



- 1^a Tomas Martinier = Preguntado: Que calumnia
es la que dice el confesante le han levantado
dijo: que la de autthacion de un reloj de oro
que Don Tomas Martinier, llevo a casa del con-
ferante el dia nueve en la noche del proximo
pasado 1^o de septiembre, y responde = Preguntado
Si es cierto haber ido Don Tomas Martinier
la citada noche al quanto habitacion del con-
ferante, y si llevo consigo un reloj de oro q.
ya queda expresado dijo: que es cierto el contenido
de la pregunta, ignorando si el reloj era de
oro u otro metal, y responde = Preguntado:
Si es cierto que dicho Martinier, manifesto al
confesante en la hora de la dicha noche la
presencia de Mariquita Padriguez, de Dona
Agustina Dias, y de Santos Calzada, quienes
igualmente se hallaron en la citada noche
en el quanto habitacion del confesante

4^a dijo: que es cierto el contenido de la pregunta en to-
das sus partes = Preguntado: Si es cierto que
al rato de estar allí Martinis, se retiraron
dicha Dona Aguilina Dias, y antes salieron, desp.
que tambien es cierto el contenido de la pregunta.

5^a = Preguntado: Si es cierto que solo habiendo que-
dado dicha Mariquita Rodriguez, y Don To-
mas Martinis, este sacó cuatro rs. y le dio al
confesante para que hiciera traer de cenar de
la fonda, dijo: que es cierto haberle dado Marti-
nis, al conferante cuatro rs. para aumentar

6^a la cena que tuvo el exponente = Preguntado:
Si es verdad que concluida la cena se quedaron
a dormir en la habitacion del que confiesa di-
cha Rodriguez, y Martinis; y al efecto se aco-
jó dicha Mariquita en una alfombra y a un
pie de Don Tomas Martinis, desmenuándose este
de un chaqueton, chaleco, y un reloj que tenia
en un bolsillo del chaleco, poniendo todo bajo
su cabecera, dijo: que no sabe si se acordaria
quiere decir, que es cierto el contenido de la
pregunta en todas sus partes, menos el ha-
berse desmenuado del chaleco, y que sobre el reloj
ignora en que parte de su cuerpo lo tendria =

7^a = Preguntado: Si tambien es cierto que des pues
de un rato de estar recostados todos en sus
respectivas camas se levantó el conferante
de la suya y se dirigió a Mariquita Rodriguez,
dándole de puntapiés, y en seguida Don
Tomas Martinis, se levantó en defensa de
dicha Mariquita, y se agarraron a bofe-
tadas con el conferante, dijo: que es cierto
se levantó de su cama el conferante, no

adonde de puntapiés á la Mariguita como
lo expresa la pregunta, sino que a defenderla
delos malos que Martinus, le estaba dando,
y que ciertamente se agarraron á malos, y no
abofetados: En este estado mandó el Señor
Juez suspender á la confesion por las horas
incompetente con cargo de continuarla
despues y leida que le fue al res, dijo: son
toda la verdad en cargo del juramento ó de la
protesta que tiene hecha: que es de edad de
treinta años, y firmó con el Señor Juez de que
doy fe = Al tiempo de firmar dijo el res no
podia hacerlo por hallarme indis puesto ó in-
quedado de la mano, de todo lo que sigue = Visela
Inteum Francisco Mayorga, Escribano pu-
blico = En veinte y tres dias del corriente mes
sigue y año, para la continuacion de la confesion
la confesion anterior mandada suspender, hizo el Señor
Juez comparecer ante si á don Francisco Reyno-
so, delinido en prision, á quien se le expuso por
la verdad de quanto supiere y fuere pregunta-
do, y haciendolo así prometido, se le conseru-
cia fue interrogado = Responde Porque
falta á la verdad que he prometido decir al confe-
sante quando por la declaracion de f' vuelta
consta ser cierto que el confesante se levantó
de su cama y le dió de puntapiés ó dicho Ma-
riguita, y no por defenderla como lo confesa
en la ultima pregunta de su anterior confe-
sion, dijo: que se ratifica en lo que dijo com-
parado á este respecto y que es falsa la decla-
racion que á esta á f' vuelta. Responde

ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL
MEXICO

27

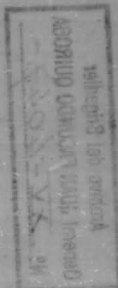
2^a = Preguntado si don tomas Martinez, desp en casa del confesante la citada noche jueves trae del parado, un chaqueton, un sombrero, zapatos, chaleco, y un reloj de oro, desp: que unicamente desp un chaqueton, un sombrero de paja, y un par de zapatos, mas que reloj, y chaleco no ha dejado. Responde = Reconvenido

= Por que falta ala verdad contem poco temor de dios, en decir que don tomas Martinez, no ha dejado la citada noche del jueves un chaleco y un reloj, quando por la declaracion des que come en estas cuentas cuenta ser ciento que dicho Martinez tambien desp junto con las demas especies ya relacionadas, dicho chaleco y reloj, desp: que se confirma y ratifica en la respuesta de la pregunta anterior, y que es falso la declaracion

4^a de f. en esta parte. Responde = Preguntado Porque el confesante en el juicio verbal con don tomas Martinez, ante el señor juez declaro que dicho Martinez no habia llevado al quanto habitacion del confesante el mencionado reloj y ahora confiesa en la tercera respuesta de su confesion anterior ser ciento haver llevado Martinez, el referido reloj, desp: que no ha negado haver llevado Martinez, el reloj mencionado, sino que lo que unicamente negó fue de haber dejado Martinez, el reloj la citada noche. Responde =

5^a de = Reconvenido: Por que falta ala verdad que ha prometido decir quando para provar Martinez, haver llevado dicho reloj, y en virtud de la negativa del confesante, presento

un testigo Martinier, y fue recusado por el con-
fesorante, dijo: que insiste en no haber negado
que Martinier, entró en casa del que confiesa
con dicho reloj, y que remitió al testigo que
se cita por no haber este presenciado la salida
de Martinier, con dicho reloj, que es lo que
6a ha negado el confesorante. Pregunta = Pregunta-
do = Con que objeto al confesorante en esa misma
noche pasó al café inmediato y suplico a
Don Tomas ~~Martinez~~ Bates, y moros del
Villar, para que fueran a casa del confesam-
te y presenciaran las prendas que habia de-
jado en su faja Don Tomas Martinier, dijo:
que lo hizo ciertamente porque al otro día
no dijese Martinier que habia dejado mas
prendas que un chaqueton, sombrero, y zapatos
como podrian declarando dichos moros. Pregunta = Pregunta = Por que el confesorante
miga que Martinier, dejó dichos reloj en el
cuarto habitacion del que confiesa, quando por
la providencia que tomó el que confiesa segun
cuenta de la anterior respuesta, se infiere la
sospecha de la ocultacion del reloj, dijo: q.
no solo solicitó a los moros del Villar pa-
ra que presenciaran otras prendas sino tambien
para que presenciaran las heridas que le habia he-
cho Martinier, por defender a dicha Mariquita
Rodriguez, e igualmente para que viesen a di-
cha Señora y no habiendola encontrado tubo
abien al confesorante el manifestarles dichas
prendas el chaqueton, sombrero, Zapatos, una
pineta, un par de manos, y otros uti-



mas prendas de la propiedad de otra. Al amiguito,
y que no ha sido por ocultar el robo. Responde.
En esta ciudad manó el Sr. juez suspender
esta confesion para continuarla despues en
caso necesario, y leida qual fué al res. se afirmó
y ratificó en ella: que es de edad de treinta años
y firmó con el Sr. juez. de que doy fé = Videla
= Francisco Reynoso = Intente Francisco Alla-

Secretario y Jorga = Acordamos publico = Alondora veinte y
siete de octubre de mil ochocientos treinta
y dos = No resultando suficientemente probado que
Don Francisco Reynoso, ha ocultado ó robado el robo
que se le imputa, no ha lugar al embargo de sus
bienes que se solicita, y depudorese tal como no a Don
Tomás Martínez, para que compare o adelante la
prueba sobre el particular, pongase en libertad a Don
Francisco Reynoso, con calidad de presentarse al
juzgado cada tres dias por el termino de quince di-
as, en que Martínez podrá adelantar su prueba =
= Videla = Peltro = Intente Francisco Acuña =

No compare publico = En veinte y siete dias del corriente
firmación, me y año hice saber el anterior decreto a Don to-
mas Martínez, y firmó de que doy fé = Tomás Martínez =

D. Mayorga = En seguida hice la misma notifica-
cion a Don Francisco Reynoso, y firmó de que doy fé =

D. Francisco Reynoso = Mayorga = Continuante no-
tifique al oficial de Justicia ponga en libertad
a Don Francisco Reynoso, en los terminos que
se ordena en el anterior decreto y firmó de que doy

Primera fé = José Leon Lemos = Mayorga = Por
juez del primer = Don Tomás Martínez, en

Archivo del Brigadier
General JUAN FACUNDO QUIROGA
Nº...

la querrela criminal que verbalmente tengo
entablada contra Francisco Reynoso, por
sustanciar de un reloj de oro y diamas deducido
ante V. en la mejor forma digo: que
el juzgado no haciendo lugar al levantamiento de
los bienes que solicite, ha ordenado de plano
se ponga en libertad al reo sin exigirme la
fianga que en tales casos previene la ley. Dicha
providencia (hablando con el judicial respeto)
la considero injusta e ilegal, y pongo tanto
apelo de ella para ante la Ilustre Audiencia
de Lima, y espero que el recurso me sea concedido; co-
mo es de Dios en su caso. A su logro = A V.
suplico que habiendome por integro la
apelacion en tiempo y forma, se sirva re-
ver como solicite en este, por ser de justicia =

Escrito = Tomas Martinez = Mendocina a Ocho de octubre tre-
inta de mil ochocientos treinta y dos = En-
tado a Don Francisco Reynoso = Videla =
= Pelliza = tutum Francisco Reynoso Mayorga,

Noti-receivamos publico = En veinte dias de
feccion corriente me yano bien saber el anterior
deudo a Don Tomas Martinez, y firmo doy

id = fe = Tomas Martinez = Mayorga = En si-
guida bien igual notificacion a Don Francisco
Reynoso, y firmo doy fe = Francisco Reynoso =

Adm. ^{tes} Mayorga = Senor juez del crimen Don
Francisco Reynoso, Francisco Reynoso, con-
testando al traslado que se le ha conferido de
recurso ante la Ilustre Audiencia de Lima, por Don Tomas
Martinez, por inconformidad de injusta e ilegal
el proceder del juzgado en querrela verbal in-
terpuesta capciosamente por dicho Martinez, so-

bre la imputacion, y calumnia, que en ridicula
maquinacion me atribuye en la ocurrencia de
un reloj de oro, en la mejor forma ante V. con-
to de mi respeto, digo: que en justicia se hade asignar
el Juegado no hacer lugar ala intemperada so-
licitud de Martinez, como lo demostrare. El se-
ñor Martinez confiesa ser una quexella verbal
luego verbalmente deve pedir la amia al Juegado
para elevar su recurso sin prevaleerse de sus sumas
encases para hacerme comprender gasta dispendio-
es; en seguida afirma que no habiendo lugar
al Juegado al sumistro de los bienes que solicita,
ha ordenado se ponga en libertad al reo sin exigirse
la fianza que tales casos previene la Ley; segun-
tamente habra justificado remision y o reo, y no el
que profiere tal pronunciamiento. Para de dos meses
de fecha que Martinez, instalo su quexella sobre
la solemnidad calumnia con que me acrimina; y
le pregunto la ha justificado? de ninguna manera,
pues no hubiera verificado si me hubiera en ju-
sticia explicado la pena de la Ley, y en precaution
(siendo un oficial de la Patria que ha prestado sus
servicios ala Republica de veinte y cinco años de
sumar en el ejercicio de operaciones sobre el Esu,
al mando del Señor General O'Donnell me he
visto encarcelado considerable tiempo, y en todo su
espacio no han podido las maquinaciones e intri-
gas del desconocido extranjero Martinez justifi-
carme su imaginario intento;) amen por lo que
justificable sea un criminal que ha ultrajado, y
escandalizado mi casa, contra las garantías
individuales intentando empudoradamente

mi presencia videntur cum una una. Por
tanto - A V. suplico se digne proveer como
al exordio se contiene por ser de justicia. =
= Otrondigo: que suplico al Jefe de Justicia, que
respecto que Martinez, no ha justificado el otro
delito con que me acrimina, se encasile, y
se embarguen todos sus bienes hasta tanto
me subriane la calumnia, vindique la honra
de mi comportamiento. = Do Justicia tot supra
Dentro = Francisco Reynoso = Mendoza Noviembre
siete de mil ochocientos treinta y dos = consideré
el reverso interpuesto por Don Tomas Martinez,
para ante la Justicissima Cámara de Justicia, el
que se mejorará en el término ~~de~~ Legal =

Videla = Pellico = Interin Francisco Mayon-
ratifica, escribano publico = En siete dias del Novien-
raion = bre del año treinta y dos notifiqué el anterior
decreto a Don Francisco Reynoso y firmé doy fe =
D = Francisco Reynoso = Mayonga = En ocho dias
del mismo mes y año hice saber el mismo de-
creto a Don Tomas Martinez, y firmé doy fe =
= Tomas Martinez = Mayonga =

